31996R0774

27.4.1996 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 104/21

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 774/96

z 26. apríla 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 716/96, ktorým sa prijímajú mimoriadne opatrenia pre trh s hovädzím mäsom

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 805/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácií trhu s hovädzím a teľacím mäsom ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2417/95 ([2]), najmä na jeho článok 23,

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 716/96 ([3]) stanovilo, že príslušný orgán Spojeného kráľovstva vyplatí 1 ECU za kilogram živej váhy za hovädzí dobytok, starší ako 30 mesiacov, zakúpený na základe tohto nariadenia; keďže takéto výdaje spolufinancuje spoločenstvo; keďže však Spojené kráľovstvo by malo byť oprávnené, na vlastné náklady, uskutočniť dodatočné platby za hovädzí dobytok obzvlášť dotknutý týmto opatrením;

keďže, z dôvodu nedopatrenia, anglická verzia textu nariadenia (ES) č. 716/96 nezodpovedá textu predloženému Riadiacemu výboru na vyjadrenie; keďže by toto nedopatrenie malo byť napravené;

keďže Riadiaci výbor pre hovädzie a teľacie mäso nedoručil stanovisko v lehote stanovenej predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení (ES) č. 716/96:

1. Článok 1 ods. 2 sa nahrádza nasledovným:

„2. Zvieratá uvedené v odseku 1 sa utratia na špeciálne určených jatkách, pričom sa hlavy, vnútorné orgány a jatočné telá označia nezmazateľnou farbou. Takto označený materiál sa v zapečatených kontajneroch prepraví do spaľovní alebo kafilérií so zvláštnym oprávnením, v ktorých sa po spracovaní zlikviduje. Žiadna časť horeuvedených zvierat sa nesmie dostať do jedla pre ľudský konzum alebo do potravinového reťazca zvierat, alebo byť použitá na výrobu kozmetických alebo farmaceutických výrobkov. Zástupca príslušného orgánu Spojeného kráľovstva musí byť neustále prítomný v uvedených jatkách aby tak dohliadol na príslušné operácie.

Bez ohľadu na prvý pododsek:

— príslušný orgán Spojeného kráľovstva môže povoliť porážku zvieraťa na farme v prípade, že to vyžadujú pravidlá na ochranu zvierat,

— koža zvierat uvedených v odseku 1 nemusí byť označená alebo zničená za predpokladu, že s ňou bolo zaobchádzané tak, že ju možno použiť iba na výrobu kože.“

2. Článok 2 sa nahrádza nasledovným:

„*Článok 2*

1. Cena, ktorú má chovateľom alebo iným zástupcom vyplatiť príslušný orgán Spojeného kráľovstva, bude 1ECU za kilogram živej váhy podľa článku 1 ods. 1.

Spoločenstvo spolufinancuje výdaje spôsobené Spojeným kráľovstvom za nákup uvedený podľa článku 1 ods. 1 podielom 392 ECU za nakúpený kus zvieraťa, ktorý bol zlikvidovaný v súlade s ustanoveniami článku 1.

2. Bez ohľadu na odsek 1 je príslušný orgán Spojeného kráľovstva oprávnený vyplatiť dodatočné čiastky za hovädzí dobytok zakúpený v rámci tohto systému, ktorý Spojené kráľovstvo považuje za hodný dodatočnej platby. Spoločenstvo takéto výdavky nespolufinancuje.

Dodatočná čiastka uvedená v prvom pododseku sa obmedzuje na čiastku, ktorá je nevyhnutná na kompenzovanie rozdielu medzi 1 ECU za kilogram živej váhy a trhovou hodnotou príslušného zvieraťa.

3. Koeficient prepočítania, ktorý sa použije, je poľnohospodársky koeficient platný prvý deň v mesiaci nákupu príslušného zvieraťa.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobudne účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 29. apríla 1996.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. apríla 1996

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) Ú. v. ES L 248, 14.10.1995, s. 39.
([3]) Ú. v. ES L 99, 20.4.1996, s. 14.